



**AIATSIS**  
Australian Institute of Aboriginal  
and Torres Strait Islander Studies

**Finding aid**

**MARTIN\_M07**

**Sound recordings collected by  
Michael Martin, 1969-1970**

## ACCESS

### Availability of copies

Listening copies are available. Contact [AIATSIS](#) to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

### Restrictions on listening

This collection is open for listening.

### Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

## SCOPE AND CONTENT NOTE

**Date:** 1969-1970

**Extent:** 1 sound tape reel: (1 hr., 22 min.) : analogue, 3 ¾ ips, mono.

### Production history

This recording was collected by Michael Martin between 3 July 1969 and 30 April 1970 at Edward River, Queensland. It documents the Uwan dialect of Wik Mungkan and Gugu Muminh from north-west Cape York. Speakers include Mimona Holroyd and Cecelia Peter.

## RELATED MATERIAL

**Important:** before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

A transcript of field tape 10 is held in the AIATSIS Library, see [PMS 1199](#). For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <http://mura.aiatsis.gov.au>.

## ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Michael Martin and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

## ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
001823A 001823B	<a href="#">Field tape 10</a>	Language elicitation and a narrative in Wik Mungkan, Gugu Muminh and English with Mimona Holroyd and Cecelia Peter

## ITEM DESCRIPTION

### 001823A + 001823B/Field tape 10

Performer/speaker(s):	Mimona Holroyd, Cecelia Peter
Subject keywords:	Language elicitation – Narratives, Vocabulary – Word lists
Language/people:	Wik Mungkan, Gugu Muminh
Places:	Pormpuraaw / Edward River (Qld Gulf, NW Cape York SD54-11)
Recording quality:	Good
Notes:	MARTIN_M07-001823B runs fast from 00:15:40 to the end.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MARTIN_M07-001823A	00:00:00	Sentences in the Uwan dialect of Wik Mungkan with Mimona Holroyd.	3 July 1969 – 30 April 1970	Edward River, Qld
	00:16:40	Sentences in Gugu Muminh with Cecelia Peter.		
	00:20:00	Sentences in the Uwan dialect of Wik Mungkan with Mimona Holroyd, including pronouns, verbs, etc.		
	00:28:40	Narrative in Wik Mungkan about a trip to Aurukun by Mimona Holroyd.		
	00:36:40	Elicitation of the Uwan dialect of Wik Mungkan with Mimona Holroyd.		
	00:65:10	End of MARTIN_M07-001823A.		
MARTIN_M07-001823B	00:00:00	Elicitation in the Uwan dialect of Wik Mungkan with Mimona Holroyd.		
	00:16:30	End of field tape 10 and end of MARTIN_M07-001823B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)